

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 283

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: 'Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 283 – 4149

Bern, Samstag, 3. Dezember 1983
Berne, samedi, 3 décembre 1983

101. Jahrgang
101e année

No 283 – 3. 12. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 326523–326543

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitheldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(5396)

Gemeinschuldnerin: Berroth Regina, geboren 27. März 1931, von Zürich, Verkäuferin, Zürcherstrasse 17, 8103 Unterengstringen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1983.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983.

8049 Zürich, den 30. November 1983

Konkursamt Högge-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5128)

Gemeinschuldnerin: Chenola AG, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf (früher in Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1983.

8600 Dübendorf, den 16. November 1983

Konkursamt Dübendorf
Bettstr. 28, 8600 Dübendorf 2

Kt. Zürich

(5185)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Über folgende Nachlässe ist der Konkurs eröffnet worden:

1. Nachlass Züger Fritz, geboren 1926, von Schönbühl SZ, wohnhaft gewesen Boglerenstrasse 28, 8700 Küsnacht, gestorben am 28. Juli 1983.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1983.

2. Nachlass Kempf Albert, geboren 1928, von Bülach, wohnhaft gewesen Rigistrasse 3, 8700 Küsnacht, gestorben am 4. Oktober 1983. Inhaber der Einzelfirma Opal Trade Invest, mit Sitz in 8700 Küsnacht. Die Grossistenerklärung Nr. 881634 wird hiermit widerrufen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1983.

Beide Konkurse werden im summarischen Verfahren durchgeführt, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: je bis 13. Dezember 1983.

Die vorhandenen Fahrhaken im Nachlasskonkurs Albert Kempf, werden sofort nach Ablauf der Eingabefrist öffentlich versteigert.

Im Nachlasskonkurs Fritz Züger wurde von Gläubigern der verlangte Kostenvorbehalt für die Durchführung des Verfahrens geleistet.

8700 Küsnacht, den 18. November 1983

Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter.

Kt. Zürich

(5395)

Gemeinschuldner: Tienghi Italo, geboren 15. Dezember 1940, italienischer Staatsangehöriger, Maler, wohnhaft Feldstrasse 29, 8400 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «I. Tienghi, Aussenisolationen und Malerarbeiten usw.», mit Geschäftslokalitäten an der Händlerstrasse 45, 8406 Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983.

Sämtliche vom Gemeinschuldner unter Nr. 894348 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8400 Winterthur, den 3. Dezember 1983

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:
R. Leutwyler, Notar

Kt. Bern

(5337)

Gemeinschuldnerin: Studio 36 AG, Neugasse 24, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 4. Oktober 1983.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 23. Dezember 1983.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 13. Dezember 1983 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsöfferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, den 24. November 1983

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(5391)

Gemeinschuldner: Morand Peter, geboren 2. Juni 1950, von Günsberg SO, Verkäufer, Sagenmattstrasse 11, 6003 Luzern.

Konkurseröffnung: 24. November 1983 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorbehalt leistet.

6000 Luzern, den 28. November 1983

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(5390)

Vorläufige Konkursanzeige

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 20. Oktober 1983 über Portmann Rolf, von Hochdorf, geboren 4. Juli 1957, Grafiker, Dammstrasse 17, Luzern, Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragenen Kollektivgesellschaft Scheller + Portmann, Panache-Express, Ennetbürgerstrasse 16, 6374 Buohs, den Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 30. November 1983

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(5392)

Gemeinschuldnerin: Abächerli Maria, geboren 28. Mai 1932, von Giswil, Grüneggstrasse 24, Horw, Postkreis Luzern.

Kollektivgesellschaften der Kollektivgesellschaft Abächerli & Stutz, Engelberg, in Liquidation.

Inhaberin der Einzelfirma Maria Abächerli, gewesene Pächterin des Hotels Sonnendhof, Engelberg.

Konkurseröffnung: 2. November 1983 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorbehalt leistet.

6000 Luzern, den 30. November 1983

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5393) Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Tony Zurfluh & Söhne , Autogarage, Car-Reisebetrieb, Taxiunternehmen und Reparaturwerkstätte, Bühlhöfli, Weggis. Konkursöffnung: 9. November 1983 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung. Eingabefrist: bis 2. Januar 1984. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Dezember 1983, 14.30 Uhr, im Hotel Waldstaetten, Weggis. Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 12. Dezember 1983, 12 Uhr, schriftlich beim Konkursamt Luzern-Land Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen steigerungsweisen oder freihändigen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigen. Allfällige Kaufofferten sind bis zum 12. Dezember 1983 schriftlich an das Konkursamt Luzern-Land zu richten. Eigentumsansprüche sind sofort mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden. 6000 Luzern, den 30. November 1983 Konkursamt Luzern-Land	Kt. Schaffhausen (5339) Gemeinschuldnerin: Ammann Silvia , Stilmöbel und Antiquitäten, geb. 1943, von Schüpfheim LU, Stauffacherstrasse 10, 8200 Schaffhausen, mit Aufenthalt in 8251 Schlatt. Datum der Konkursöffnung: 10. November 1983. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983. 8200 Schaffhausen, den 23. November 1983 Konkursamt Schaffhausen Kt. St. Gallen (5359) Gemeinschuldner: Luzi-Ludwig Arno , Ragazerstrasse 49, 7320 Sargans. Konkursöffnung: 12. Oktober 1983. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Dezember 1983. 9475 Sevelen, den 28. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: M. Gamma	Ct. du Valais (5394) Faillie: RC Réalisation Construction Bois SA , de siège social à Troistorrens. Date de l'ouverture de la faillite: selon décision judiciaire du 17 janvier 1983, rendue par le Tribunal du district de Monthey. Liquidation sommaire, art. 231 LP: selon décision judiciaire du 23 novembre 1983. Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse de commerce. Les créanciers ayant déjà produit en suite de l'avis préalable d'ouverture de faillite (FOSC du 5 février 1983, no 30, page 418), sont dispensés de le faire. 1870 Monthey, le 30 novembre 1983 Office des faillites, Monthey Le préposé: J.-P. Detorrené
Kt. Luzern (5389) Vorläufige Konkursanzeige Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 23. November 1983 über die Frewolux AG , Toiletten- und Coiffeurartikel usw., Neustadtstrasse 3, Luzern, den Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6000 Luzern, den 30. November 1983 Konkursamt Luzern-Stadt	Kt. Aargau (5361) Vorläufige Konkursanzeige Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 10. November 1983 den Konkurs über die Firma Aretina GmbH , Seminarstrasse 94, 5430 Wettlingen. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 5400 Baden, den 28. November 1983 Konkursamt Baden	Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230) Suspension de la liquidation (LP 230)
Kt. Luzern (5340) Gemeinschuldnerin: Frau Buettel Marie-Theres , geb. 17. November 1947, von Berneck SG, kaufmännische Angestellte, Mühlematt 9, 6020 Emmenbrücke 1. Datum der Konkursöffnung: 24. November 1983, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis und mit 23. Dezember 1983. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6020 Emmenbrücke, den 25. November 1983 Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke	Kt. Aargau (5362) Konkursamtliche Nachlassliquidation Liquidat: Nyfelar Max , geb. 1925, Postbeamter, von Gondiswil, in Oftringen wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Juni 1983. Datum der Liquidationseröffnung: 27. Oktober 1983. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983 (Art. 234 SchKG) an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, Oberentfelden. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben. Es sind jedoch binnen der Eingabefrist noch die erforderlichen Beweismittel vorzulegen. 5036 Oberentfelden, den 29. November 1983 Konkursamt Zofingen	Kt. Zürich (5343) Über die Alpha Landscaping AG , Oberdorfstrasse 23, Zürich 1, mit Büro in Jeddah/Saudi Arabien, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. März 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. November 1983 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8022 Zürich, den 2. Dezember 1983 Konkursamt Zürich (Altstadt) Talstrasse 25, Postfach, 8022 Zürich F. Wittwer, Notar-Stellvertreter
Kt. Schwyz (5335) Gemeinschuldner: Huser-Stierli René , geboren 19. Oktober 1947, von Ennetbürgen, 8854 Reichenburg, Hotel Hirschen. Eigentümer des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Reichenburg: Grundbuchblatt 210, Kat. Nr. 226, Plan 4, Wohnhaus «Hirschen» mit 1395 m ² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Platz, Wiese, Hotel Hirschen, Reichenburg. Datum der Konkursöffnung: 26. Oktober 1983. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983. Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. 8853 Lachen, den 25. November 1983 Konkursamt March	Kt. Aargau (5360) Gemeinschuldnerin: Möckli Ursula , geboren 1958, von Basadingen TG, Buhaldeweg 1, 5034 Suhr. Datum der Konkursöffnung: 9. November 1983 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 23. Dezember 1983. 5036 Oberentfelden, den 3. Dezember 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich (5342) Über die RR Brilliant Investment and Diamond Manufactures Ltd. , Sandstrasse 2, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. September 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. November 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8036 Zürich, den 28. November 1983 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar
Kt. Zug (5334) Gemeinschuldnerin: Weldsteel AG , Baarerstrasse 34, 6300 Zug. Datum der Konkursöffnung: 5. September 1983. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 27. Dezember 1983. 6300 Zug, den 28. November 1983 Konkursamt Zug	Kt. Thurgau (5336) Gemeinschuldner: Welri Edwin , geb. 10. Mai 1950, von Uetikon ZH, Planung und Verkauf von Küchen und Schränken, zur Sommerau, 8251 Mett-Oberschlatt. Datum der Konkursöffnung: 9. November 1983. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– leistet (Nachforderungen vorbehalten). Eingabefrist: 23. Dezember 1983 an das Betreibungsamt Diessenhofen (Wert 9. November 1983). 8253 Diessenhofen, den 28. November 1983 Für das Konkursamt Diessenhofen: Betreibungsamt Diessenhofen	Kt. Obwalden (5399) Über die Firma Finob-Sarnen-Holding AG , Sarnen, Hostattstrasse 3, 6060 Sarnen, ist mit Dekret des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden vom 31. Oktober 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. November 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen. 6060 Sarnen, den 2. Dezember 1983 Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen
Kt. Zug (5333) Vorläufige Konkursanzeige Über die Comsteel AG , Bahnhofstrasse 21, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. November 1983 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6300 Zug, den 28. November 1983 Konkursamt Zug	Ct. de Vaud (5338) Production des servitudes Failli: Sanjurjo David , né le 13 mars 1954, originaire d'Espagne, boucher, rue Basse 17-19, à Grandson, actuellement domicilié rue Dr. Gallandat, 1462 Yvonand. Propriétaire d'immeubles sur la commune de Grandson, parcelles 153 et 154 fol. 2. Délai pour la production des servitudes: 13 décembre 1983. 1422 Grandson, le 16 novembre 1983 Le préposé aux faillites: Laurent	Kt. Obwalden (5398) Über die Firma Purel P.R., Beratungs-Gestaltungs-Werbestudio AG , Sarnen, Hostattstrasse 3, 6060 Sarnen, ist mit Dekret des Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden vom 31. Oktober 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. November 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen. 6060 Sarnen, den 2. Dezember 1983 Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen
Kt. Basel-Stadt (5363) Vorläufige Konkursanzeige Über Gardelli-Maurer Edoardo , Sierenzerstrasse 33 (früher Gartenstrasse 103), Basel, wurde am 17. November 1983 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 3. Dezember 1983 Konkursamt Basel-Stadt	Ct. de Vaud (5332) Failli: Bourgeois-Graz Jean-Luc , 1954, de France, pressing, à Montreux, domicilié avenue des Alpes 101, 1814 La Tour-de-Peilz. Date du prononcé: 16 novembre 1983. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 23 décembre 1983. 1800 Vevey, le 25 novembre 1983 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé	Kt. Zug (5341) Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 27. September 1983 den Konkurs über die AG für Inter-Verbung , Baarerstrasse 75, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 23. November 1983 wieder eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6300 Zug, den 28. November 1983 Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (5366)
 Gemeinschaftsbesitzerin: **Pemarest AG**, Goliathgasse 28, 9000 St. Gallen.
 Konkursöffnung: 5. Juli 1983.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 28. November 1983.
 Der Konkurs über die Pemarest AG bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9004 St. Gallen, den 29. November 1983
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

Kt. St. Gallen (5365)
 Gemeinschaftsbesitzer: **Verlassenschaft Buschor Albert**, wohnhaft gewesen an der Pfluggasse, 9450 Altstätten.
 Konkursöffnung: 4. November 1983.
 Einstellungsverfügung: 23. November 1983.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 9475 Sevelen, den 29. November 1983
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
 T. Hardegger

Kt. Aargau (5397)
 Mit Urteil vom 26. Januar 1982 eröffnete das Bezirksgericht Brugg den Konkurs über **Rast Ernst**, geboren 1951, Chauffeur, von Arisau, in Hausen, Im Stück 547, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 29. November 1983 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1983 die Zuendeführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 30. November 1983
 Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (5364)
 La faillite ouverte le 17 novembre 1983 contre **Meylan Philippe-Albert**, restaurateur, «Café de la Passade», Perroy, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 décembre 1983, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
 1180 Rolle, le 29 novembre 1983
 Office des faillites de Rolle:
 G. Mur, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (5348)
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Nautik Sport Zürich AG**, Nidelbadstrasse 1, 8038 Zürich 2, Zustelladresse: Förlibuckstrasse 150, 8005 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG:
 – zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 – zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
 – zur Fortführung auf eigene Rechnung und Gefahr der vor Konkursöffnung bei verschiedenen Gerichten anhängig gemachten Prozesse, auf deren Fortführung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, den 2. Dezember 1983

Konkursamt Enge-Zürich:
 A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5344)
 Im Konkurs über **Factoring & Service AG**, mit Sitz in Zürich, c/o Rational AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
 8048 Zürich, den 25. November 1983
 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich (5404)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Aulag AG**, Germaniastrasse 55, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Zürich 7, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderung aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 – der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8032 Zürich, den 30. November 1983
 Konkursamt Fluntern-Zürich:
 Neuschwander, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5378)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Rohr Werner**, geboren 1927, von Hunzenschwil AG, Getränkehandel, in 8475 Ossingen, im Grund, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Andelfingen, 8450 Andelfingen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenzeichnisses, sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Andelfingen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8450 Andelfingen, den 29. November 1983
 Konkursamt Andelfingen:
 H. Schaltegger, Notar

Kt. Zürich (5377)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über **Morgantini Diego**, geboren 4. März 1949, von Loco TI, Maurerpolicar, früher Lochstrasse 203, 8460 Marthalen, jetzt in Schaffhausen, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma **Diego Morgantini**, Baugeschäft, 8460 Marthalen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Feuerthalen, Zürcherstrasse 17, 8245 Feuerthalen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Andelfingen als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.
 8245 Feuerthalen, den 25. November 1983
 Konkursamt Feuerthalen:
 F. Johner, Notar

Kt. Zürich (5376)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Mansa AG**, mit Sitz in Opfikon ZH, Adresse: Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9 (Gemeindehaus), 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wallisellen, 8304 Wallisellen, schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8304 Wallisellen, den 28. November 1983
 Konkursamt Wallisellen

Kt. Nidwalden (5345)
 Im Konkurs über **Knittex AG**, Riedmattstrasse 9a, 6052 Hergiswil NW, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einnahme ist telefonisch zu vereinbaren.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 6052 Hergiswil, den 28. November 1983
 Konkursamt Nidwalden
 Buoleristrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Glarus (5374)
 Im Konkurs der **Samsa Beteiligungs-AG**, im Bifängli, 8876 Filzbach, vormals Coiffure Jes SA, Rüdenplatz 5, 8001 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern im Büro der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet – beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.
 8750 Glarus, den 3. Dezember 1983
 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (5403)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über **Latscha Markus**, geb. 8. April 1944, von Mümliswil SO, Gastwirt, Gotthardstrasse 25, 6300 Zug, liegt zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug erneut zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 durch Klage im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.
 6300 Zug, den 29. November 1983
 Konkursamt Zug

Kt. Freiburg (5375)
 Gemeinschaftsbesitzer: **Gerber Ulrich**, 1955, Landmaschinen, Rohr, 1712 Täfels. Domizil: Tützenberg, 3185 Schmitten.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Senatsbezirks, in Täfels, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 1700 Freiburg, den 29. November 1983
 Kantonalcs Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Solothurn (5347)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
 Im summarischen Konkursverfahren über die Firma **Sigo Sanitär AG**, Allerheiligenstrasse 222, 4614 Hägendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Dezember 1983 an gerechnet, beim Zivilrichteram Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht in Solothurn) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprüche und Anfechtungsansprüche) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.
 4600 Olten, den 25. November 1983
 Konkursamt Olten-Gösgen
 Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. St. Gallen Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldnerin: Frei Ruth , Dammweg 8, 7320 Sargans. Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Dezember 1983. 9475 Sevelen, den 29. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger	(5371) Kt. Aargau Im Konkurs über Poffa Claudio Giglio, 1944, Versicherungsinspektor, von Buchs AG, Frey-Herosé-Strasse 22, 5000 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau. Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau, einzureichen. 5036 Oberentfelden, den 30. November 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden	(5401) Kt. Zürich Das Konkursverfahren über Graf Werner , geb. 1942, von Oeschenschach BE, Transportunternehmer, früher wohnhaft gewesen Im Romis, 8155 Niederhasli, nunmehr wohnhaft in 8153 Rümlang, Obermattenstrasse 29, im Handelsregister eingetragen gewesen als Inhaber der Einzelfirma Graf Kranvermietung, mit Sitz in Niederhasli, Adlibogenstrasse 45, 8155 Niederhasli, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 22. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 8172 Niederglatt, den 28. November 1983 Konkursamt Niederglatt
Kt. St. Gallen Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Keller Charles André , Untergasse 34, 9437 Marbach. Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Dezember 1983. 9475 Sevelen, den 29. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger	(5370) Kt. Aargau Im summarischen Konkursverfahren des Gfeller Hans-Rudolf , geb. 1950, Monteur, von Vechigen BE, in Oberentfelden, alte Luzernstr. 15, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma für Service und Verkauf von Kaffeemaschinen für das Gastgewerbe an derselben Adresse, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 13. Dezember 1983 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird. 5036 Oberentfelden, den 3. Dezember 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich (5353) Das Konkursverfahren über die Platec Radio TV AG , mit Sitz in Rütli ZH, Rapperswilerstrasse 6, 8630 Rütli ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH, vom 21. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 8636 Wald, den 25. November 1983 Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar
Kt. St. Gallen Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Schwendener Bruno , Im Brand, 9468 Sax. Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. Dezember 1983. 9475 Sevelen, den 29. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger	(5372) Kt. Aargau Im summarischen Konkursverfahren des Gfeller Hans-Rudolf , geb. 1950, Monteur, von Vechigen BE, in Oberentfelden, alte Luzernstr. 15, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma für Service und Verkauf von Kaffeemaschinen für das Gastgewerbe an derselben Adresse, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 13. Dezember 1983 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird. 5036 Oberentfelden, den 3. Dezember 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden	Kt. St. Gallen (5380) Gemeinschuldner: Bollhalder Rolf , Wirt/Koch, wohnhaft gewesen Ilgenstrasse 56, heute: Vonwilstrasse 3, 9000 St. Gallen. Schlussverfügung vom 28. November 1983. 9004 St. Gallen, den 29. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur
Kt. Graubünden Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Capol Balthasar , geb. 20. Juni 1948, von Andiast, vormals Café-Restaurant Sonnegg, 7205 Zizers, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. Dezember 1983. 7205 Zizers, den 28. November 1984 Konkursamt Fünf Dörfer: B. Bärsch, Stellvertreter	(5346) Kt. Thurgau Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verlassenschaftskonkurs über Hitz Harry , Wior-Produkte, wohnhaft gewesen in Buchackern, 8586 Erlen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 2. bis 12. Dezember 1983 beim Betreibungsamt Sulgen, in 9214 Kradolf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab Publikation beim Friedensrichteramt Sulgen, in 9214 Kradolf, anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen. 9214 Kradolf, den 28. November 1983 Für das Konkursamt Bischofszell: Betreibungsamt Sulgen, in 9214 Kradolf	Kt. St. Gallen (5381) 1. Gemeinschuldnerin: Wider Friederike , Wassergasse 19, 9000 St. Gallen. 2. Gemeinschuldnerin: Help AG , Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen. Schlussverfügung vom 28. November 1983. 9004 St. Gallen, den 29. November 1983 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
Kt. Aargau Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren des Schmid Karl , 1922, von Erlinsbach AG, wohnhaft gewesen in Spreitenbach, Shopping Center 11, gestorben am 26. Mai 1983, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 13. Dezember 1983, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, den 24. November 1983 Konkursamt Baden	(5379) Ct. Ticino Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 5 dicembre 1983 la graduatoria nel fallimento della Afenope SA , Giubiasco. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta. 6500 Bellinzona, il 30 novembre 1983 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.	Kt. Aargau (5383) Das Konkursverfahren über Merkli Sebastian , 1933, von Wettingen, Maler, Wetentalstrasse 10, 5422 Oberehrendingen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 23. November als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, den 25. November 1983 Konkursamt Baden
Kt. Aargau Im summarischen Konkursverfahren des Zimmermann Gerhard , geb. 1956, Maler/Fotograf, von Urdorf ZH, in Rottenschwil, Hauptstrasse 187, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 13. Dezember 1983 beim Bezirksgericht Muri, bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. 5200 Brugg, den 29. November 1983 Konkursamt Muri, 5200 Brugg	(5369) Ct. Ticino Si rende noto che a datare dal 5 dicembre 1983 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e elenchi oneri nel fallimento Immobiliare Enro SA , Lugano. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta. 6900 Lugano, il 29 novembre 1983 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.	Kt. Aargau (5384) Das Konkursverfahren über Meyer-de Oliveira Max , geboren 1947, Automechaniker, von Oftringen, in Aarburg, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 17. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, den 29. November 1983 Konkursamt Zofingen
Kt. Aargau Im Konkurs über Engweiler Rolf , 1953, von Tägerwil TG, Hauptstrasse 14, 5024 Küttigen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau. Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau, einzureichen. 5036 Oberentfelden, den 30. November 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden	Schluss des Konkursverfahrens (SchKG 268) Kt. Zürich (5351) Das Konkursverfahren über die COT Computer Organisations AG , Alfred Escher-Strasse 10, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 8002 Zürich, den 28. November 1983 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter	Kt. Thurgau (5349) Das Konkursverfahren über die Garage Royal AG , Romanshornstrasse 14, Amriswil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Bischofszell vom 21. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 8580 Amriswil, den 28. November 1983 Für das Konkursamt Bischofszell: Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil
Kt. Aargau Im Konkurs über Engweiler Rolf , 1953, von Tägerwil TG, Hauptstrasse 14, 5024 Küttigen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau. Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau, einzureichen. 5036 Oberentfelden, den 30. November 1983 Konkursamt des Bezirks Aarau Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden	Kt. Zürich (5406) Das Konkursverfahren über Galli Mariangela , geb. 9. Februar 1949, von San Antonio TI, Verkäuferin (gewesene Inhaberin des Albergo Taverne, in 6807 Taverne), Schürgrasse 78, 8051 Zürich 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1983 als geschlossen erklärt worden. 8050 Zürich, den 30. November 1983 Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stellvertreter	Clôture de la faillite (LP 268) Ct. du Valais (5405) En séance du 28 novembre 1983, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de Perruchoud Pascal , entreprise de menuiserie et charpente-ébénisterie, à Granges. 3960 Sierre, le 30 novembre 1983 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. du Valais (5407)

En séance du 28 novembre 1983, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la révocation de la faillite de Favre Raymond, gypse-peinture, à Sierre et a réintégré le débiteur dans la libre disposition de ses biens.

3960 Sierre, le 30 novembre 1983 Office des faillites de Sierre:
Jos. Lamon, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Ct. de Fribourg (47371)**Vente d'immeubles – Unique enchère**

Faillite: **Peag AG**, précédemment Aawag Construction de maisons et d'habitations S.A., à Glaris.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 15 décembre 1983, à 15 h., dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 30 novembre 1983.

Immeubles: commune de Le Pâquier et La Tour-de-Trême.

Cadastre	Nom local, nature, contenance
319	Commune de Le Pâquier: Les Albergeux, chalet et place de 731 m ² . Ce chalet est particulièrement bien situé, en pleine nature. Il comprend: Sous-sol: 2 chambres, WC, douche, cave et buanderie; Rez-de-chaussée: salon, cuisine agencée, salle de bain et WC.
164	Crêt di Bouts, chemin de 342 m ² , en copropriété pour 1/19. Estimation de l'office: fr. 225 000.–.

Cadastre	Nom local, nature, contenance
716	Commune de La Tour-de-Trême: In mon Love, source d'eau, droit distinct et permanent sur le no 454. Estimation de l'office: fr. 5000.–.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger.

1700 Fribourg, le 24 octobre 1983

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (47599)**Vente d'immeubles – Unique enchère**

Faillite: **Progenta S.A.**, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 16 décembre 1983, à 10 h. 30, dans les bureaux de l'office, rue de Lausanne 91, à Fribourg.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 1er décembre 1983.

Immeubles: commune de Fribourg.

Cadastre	Nom local, nature, contenance
20642	Route de la Cité-Bellevue 6 Propriété par étages 41/32‰ copropriété de l'immeuble art.14 153 avec droit exclusif sur l'appartement A1 au 1er étage, de 5½ pièces, balcon, cave. Mention: Règlement d'administration et d'utilisation de la PPE, le 18 octobre 1978.
20690	Route de la Cité-Bellevue Copropriété 1/31 copropriété de l'immeuble fiche no 20 663. Place no 27. Mention: Règlement d'administration et d'utilisation de la copropriété sur le garage collectif, le 4 octobre 1976.
20691	Route de la Cité-Bellevue Copropriété 1/31 copropriété de l'immeuble fiche no 20 663. Place no 28. Mention: Règlement d'administration et d'utilisation de la copropriété sur le garage collectif, le 4 octobre 1976.

Estimation de l'office: fr. 350 000.–.

Une visite de l'immeuble aura lieu le mardi 6 décembre 1983, de 16 h. à 16 h. 30. Rendez-vous sur place.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 24 octobre 1983

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Appenzell A.Rh.

(5408)

Liegenschaftssteigerung

In Rechtshilfe für das Konkursamt des Kantons St. Gallen gelangt im Konkurs über die Verlassenschaft des Dutler Franz Ulrich sel.; wohnhaft gewesen Teufenerstrasse 115, 9000 St. Gallen, die folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:

Grundstück Nr. 2280, Obermoosberg, Grundbuch Herisau, 13 337 m² Hofraum, Garten, Wiese, Wald, Weg, Bach mit Wohnhaus/Stadel, Assek. 2095, brandversichert für Fr. 107 800.–.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Spisergasse 15, 9004 St. Gallen, sowie beim unterzeichneten rechtshelfenden Amt vom 12. bis 22. Dezember 1983 zur Einsichtnahme auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag und auf Anrechnung an den Zuschlagspreis hat der Ersteigerer in bar oder mit von einer Grossbank oder anässigen Lokalbank ausgestellt Check (keine Privatchecks) Fr. 20 000.– zu bezahlen.

Steigerungsdatum und -Ort: Freitag, 6. Januar 1984, 15 Uhr, im Hotel Sântis, Kasernenstrasse 44, 9100 Herisau.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass keine Bewilligungspflicht besteht, sind vor dem Zuschlag zu erbringen.

Besichtigung der Liegenschaft: auf telefonische Vereinbarung mit dem unterzeichneten Amt (071 91 49 12 vormittags).

9427 Wolfhalden, den 30. November 1983

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Hinterland

Ct. Ticino (5354)

Liq. n. 8/1983

Avviso d'incanto

Eredità giacente: **fu Corti Roberto-Carlo**, qdm. Pietro, 1935, da Arzo e già in Mendrisio, ivi deceduto il 26 aprile 1983.

L'ufficio dei fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica, il giorno di martedì 13 dicembre 1983, dalle ore 14.30 in avanti, a Mendrisio, presso il deposito del de-cuius, in via Campagnadorna, per la vendita di:

un'autovettura Mercedes Benz 250, 1^a entrata in circolazione novembre 1969, colore verde, con autoradio; un'autofurgone VW 26, ponte con sponde, colore bianco, 1^a entrata in circolazione dicembre 1972; una pressa per imballaggio carta, una partita squadre per punteggi, una partita cavalletti usati, una partita assi e pannaux, due betonniere «Delta Capolago» elettriche, due montacarichi, diversi cavi elettrici, un banco in legno con morsa, usato, materiale vario, pale, segchetti a mano, bidoni, eternit, casse in metallo, carrie, tubi gomma, macchinari fuori uso, ecc., una tettoia in legno e eternit, una medaglia in oro «Campionati mondiali di ciclismo 1971»,

di spettanza della eredità giacente sopra citata.

Il tutto in conformità della vigente legge federale sull'esecuzione e sul fallimento.

6850 Mendrisio, il 24 novembre 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. Ticino (5355)**Asta pubblica**

L'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica

- martedì 13 dicembre 1983, alle ore 10, a Riva S. Vitale, via Industria, presso l'officina Moresi Francesco SA, per la vendita di:
 - in blocco lamiera, telai, profili in alluminio, 2 contenitori in plastica per nafta, cassellario, materiale isolante, ponteggi, scafature in metallo, div. cassoni contenenti attrezzi vari, due compressori, taglierna a 2 teste per alluminio, trapani a colonna, muletto idraulico, presse, div. carrelli, trapani, taglierine, cavalletti, tronatrici, banchi di lavoro, saldatrici, segchetti, mole, diversi stander con vario materiale e attrezzi per metalcostruttore, armadietti guardaroba, due scrivanie, fotocopiattrice, orologio per timbrare, ecc.
 - singolarmente muletto idraulico tipo Oehler + raddrizzatore batterie, Opel Kadett 1200 Caravan mod. 1979, autofurgone Hanomag Henschel mod. 1972, autofurgone Renault R 2137 mod. 1979.
- mercoledì 14 dicembre 1983, dalle ore 9 e dalle ore 14.30, in avanti a Mendrisio in via Maderno 8 nello stabile Moresi Francesco S.A. per la vendita di:
 - in blocco compressore, trapani, mole smeriglio, orologio timbratura, piegatrici, segchetti, attrezzi e materiale vario per officina.
 - singolarmente autovettura Suzuki Alto mod. 1982, scrivanie, sedie, armadi, macchine per scrivere, calcolatrici, cassaforte, armadio cassaforte antincendio, macchina stampatrice, classificatore, stufe a nafta, div. tavoli, carrelli, tavoli da disegno, macchina fotocopiatrice disegni, tavolo conferenza e 6 poltroncine, macchina contabile, mobili e materiale vario di cancelleria, ecc.

il tutto di proprietà della fallita **Moresi Francesco SA**, Mendrisio.

Sopraluogo:

Si avvertono gli interessati che il giorno di venerdì 9 dicembre 1983 sono previsti i seguenti sopraluoghi:

- a Riva San Vitale in via Industria, dalle ore 9 alle 10.
- a Mendrisio in via Maderno 8, dalle ore 10.30 alle ore 11.30.

La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso l'ufficio esecuzione e fallimenti, Mendrisio.

6850 Mendrisio, il 28 novembre 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Kt. Zürich (52001)**Grundpfandverwertung**

Grundeigentümerin: **Kilb AG**, Greifenstrasse 9, 9000 St. Gallen.

Steigerungstermin: Montag, 9. Januar 1984, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Gemeinschaftsraum Navillegut, Seestrasse 185, 8802 Kilchberg.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 15. Dezember 1983 bis 5. Januar 1984, beim Betreibungsamt Kilchberg, Alte Landstrasse 160, 8802 Kilchberg (Tel. 01 715 57 57).

Grundpfand:

In der Gemeinde Kilchberg, laut

- Grundbuchblatt 1733 – Stockwerkeigentum – 79/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, Plan 11, alte Landstrasse 58, Kilchberg, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung Sim 1. Obergeschoss und am Keller im Erdgeschoss, laut Begründungserklärung und Plänen vom 31. Januar 1979, HB 17, Vormerkung und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.
- Grundbuchblatt 1745 – Stockwerkeigentum – 1/13 Miteigentum am Grundstück Blatt 1743, 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, mit Sonderrecht an der Einstellgarage (13 Plätze) im Kellergeschoss, laut Begründungserklärung 1971 und Plankaten 1975. Vormerkungen und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.
- Grundbuchblatt 1742 – Stockwerkeigentum – 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, mit Sonderrecht am Hobbyraum im Kellergeschoss (wohlich nicht nutzbar), laut Begründungserklärung 1971 und Plankaten 1975. Vormerkung und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.–.

Beschrieb der Gesamtliegenschaft:

1 Wohnhaus (aufgeteilt in 9 Stockwerkeinheiten und Nebenräume), Kat.-Nr. 3892, Plan 11, Grundbuchblatt 1671, Assek.-Nr. 702 für Fr. 4 000 000.– versichert (Schätzungsjahr 1973), mit 3131 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der alten Landstrasse 58, 8802 Kilchberg.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 6 200 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Anordnung des Bezirksgerichtes Horgen, II. Abteilung (Beschluss vom 13. Juli 1983), im Sinne von Art. 22 Abs. 1bis des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 30 000.–, in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder der Zürcher Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Kilchberg zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wir machen die Interessenten auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen aufmerksam. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Horgen im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

8802 Kilchberg, den 23. November 1983

Betreibungsamt Kilchberg:
Peyer

Kt. Zürich

(5356²)

Ct. del Grigioni

(5385)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandgläubiger:

1. IIII Karoline Amalia, geborene Ondrej, geboren 1902, von Zürich, wohnhaft Guggenstrasse 5, 8702 Zollikon.

2. IIII Henri Charles, geboren 1939, von Zürich, wohnhaft chemin du Clos 4A, 1212 Grand-Lancy.

Gesamteigentümer zufolge Erbengemeinschaft.

Steigerungstag: Donnerstag, 26. Januar 1984.

Steigerungsort: Gemeindehaus (Bodmersaal 1. Stock), Bergstrasse 20, 8702 Zollikon.

Eingabefrist: bis 5. Januar 1984.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 12. bis 23. Januar 1984 beim Betreibungsamt Zollikon, Oberdorfstrasse 16, 8702 Zollikon.

Grundpfand: In der Gemeinde Zollikon, laut Grundregister.

1. Bl. 2516, Plan 3 – Kat. Nr. 5890. Ein Wohnhaus an der Guggenstrasse 5, unter Assek.-Nr. 903 für Fr. 296 000.– brandversichert (Schätzungsjahr 1972), mit 11 a 20 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.2. Bl. 2517, Plan 3 – Kat. Nr. 5893. Eine Garage an der Guggenstrasse 7, unter Assek.-Nr. 686 für Fr. 13 000.– brandversichert (Schätzungsjahr 1972), mit 39 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Anmerkung, Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Grundstück (Wohnhaus und Garage) Fr. 950 000.–, ortsübliche Zugehör Fr. 4000.–, total Fr. 954 000.–.

Besichtigung: Dienstag, 17. Januar 1984, 14 bis 16 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 20 000.– in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wir machen die Interessenten auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen aufmerksam. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebots eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht, oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

8702 Zollikon, den 25. November 1983 Betreibungsamt Zollikon:
O. Koller**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Bern

(5387)

Mit Verfügung vom 25. November 1983 hat der Gerichtspräsident von Buren an der Aare die der Firma Lysser Kurt, Zimmerei-Schreinerei, Festhallen, 3251 Scheunenbergr. BE gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate bis 15. März 1984 verlängert.

Die Gläubigerversammlung ist neu auf den 10. Februar 1984 um 14 Uhr im Hotel Worbenbad in Worben festgesetzt.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin.

2501 Biel, den 29. November 1983

Die Sachwalterin:
Treuhänder Strasser AG
Hugstrasse 12, 2501 Biel

Ct. de Fribourg

(5388)

Débitrice: Maweba-Perrot S.A., fabrication et commercialisation de machines et outils, à Domdidier.

Par ordonnance du 28 novembre 1983, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 28 janvier 1984, le sursis concordataire accordé à la débitrice.

1700 Fribourg, le 29 novembre 1983

Le commissaire:
Office cantonal des faillites
B. Schouwey, préposé**Nachlassverträge – Concordats – Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich

(5386)

Schuldnerin. OES AG, Limmatquai 1, 8001 Zürich.

Vertreter: Rechtsanwalt Dr. Peter Herold, Limmatquai 1, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich: 18. November 1983.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 18. März 1984.

Sachwalter: Rechtsanwalt lic. iur. Andreas Künzli, Zürichstrasse 1, Postfach 245, 8610 Uster.

Eingabefrist für Forderungen: bis und mit dem 27. Dezember 1983 (Datum des Poststempels).

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 18. November 1983, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Ort und Datum werden den dannzumal bekannten Gläubigern separat mitgeteilt sowie durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt öffentlich bekanntgemacht.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, während der ordentlichen Geschäftszeit im Büro des Sachwalters.

8610 Uster, den 29. November 1983

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Rechtsanwalt lic. iur. Andreas Künzli
Zürichstrasse 1, 8610 Uster**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**(SchKG 316²)

Kt. Aargau

(5357)

Auflage der Verteilungsliste für eine zweite Abschlagszahlung

Im Liquidationsverfahren der H. Diehl AG, Neuenhof, liegt die Verteilungsliste für eine zweite Abschlagszahlung den beteiligten Gläubigern beim Liquidator während der Auflagefrist vom 5. bis 15. Dezember 1983 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Verteilungsliste sind bis längstens 15. Dezember 1983 gemäss Art. 316 n SchKG beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonsten sie als anerkannt und rechtskräftig betrachtet wird.

5400 Baden, den 25. November 1983

Der Liquidator:
Dr. P. Probst, Rechtsanwalt,
Haselstrasse 1, 5400 Baden**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio****Stiftungen – Fondations – Fondazioni**

Zürich – Zurich – Zurigo

22. November 1983

Migros-Pensionskasse Stiftung I, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Unterschrift von Josef Zuber erloschen. Franz Tolnay, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Künzle, von Ebnat-Kappel, in Muri AG, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1983

Migros-Pensionskasse Stiftung II, in Zürich 9 (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565). Unterschrift von Josef Zuber erloschen. Paul Wiederkehr, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben.

22. November 1983

Immobilien-Stiftung MIFA, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Unterschrift von Josef Zuber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Künzle, von Ebnat-Kappel, in Muri AG, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1983

Immobilien-Stiftung Wofa, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Unterschrift von Josef Zuber erloschen. Hans Gross, Walter Gut und Erich Hüsser führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber als Vizepräsidenten. Pierre Chopard, Paul Disler, Guido Holenstein und Rolf Stapfer führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern haben nun Kollektivprokura zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Künzle, von Ebnat-Kappel, in Muri AG, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1983

Immobilien-Stiftung PGL, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490).
Immobilien-Stiftung PKU, in Zürich 9 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490).

Unterschrift von Josef Zuber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Künzle, von Ebnat-Kappel, in Muri AG, Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1983

Urania-Stiftung, in Zürich 1, Uraniastrasse 16, bei der Urania-Galerie, Maria Juchli (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 11. 1983. Zweck: Pflege und Verbreitung der bildenden Künste sowie Förderung von Künstlern und Künstlerinnen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Stiftungskommission und Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt mit Einzelunterschrift durch: Maria Juchli, von Zürich, in Horgen, Präsidentin des Stiftungsrates, und Dr. Karl Kobelt, von Marbach SG, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1983

Pensionskasse der Dr. Stephan à Porta-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 253). Die Unterschrift von Dr. Max Koller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Kung, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

23. November 1983

Grüti Stiftung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 398). Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Weinmann nicht mehr als Präsident, sondern als Quästor; Alfred Gerster, Mitglied des Stiftungsrates, nun als Präsident; Walter Duppen-thaler nicht mehr als Vizepräsident, jedoch weiterhin als Mitglied des Stiftungsrates, und Siegfried Schar, Mitglied des Stiftungsrates, als Vizepräsident und weiterhin als Protokollführer desselben. Neue Adresse: Neumarkt 10, Zürich 1, c/o Siegfried Schar.

23. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Nederlandschen Middenstandsbank (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 397). Die Unterschrift von Jean-Pierre Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: François Julia, von La Chaux-de-Fonds, in Morges, Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Socorex-Textil AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1965, S. 558). Walter de Beer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Hans Müller, von Volketswil, in Kilchberg ZH; Dr. Alexander I. de Beer, von Oberhelfenschwil und Zürich, in Baar, und Jon Ph. de Beer, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien, die beiden Letztgenannten jedoch nicht auch untereinander.

23. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Max Schweizer AG, Malergeschäft, Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726). Die Unterschrift von Philipp Hauber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Kocherhans, von Genf, in Wetzi-kon ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

24. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Firma CTT Caslini & Tschannen, in Bern (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. September 1981 und Antrag des Stiftungsrates vom 12. August 1982, genehmigt durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde am 24. März bzw. 1. September 1982, sowie gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 9. Februar 1983 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jürg Tschannen Audiovision JTA. Der Arbeitgeber kann sich der Vorsorgeeinrichtung anschliessen. Die Unterschriften von Genaro Caslini und Andreas Zbinden sind erloschen. Mit Einzelunterschrift gehört dem Stiftungsrat neu an: Werner Schneider, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Bern. Jürg Tschannen, Präsident, wohnt nun in Bern. Domizil: Greyerstrasse 63.

24. November 1983

Hochschulstiftung der Burgergemeinde Bern, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 3. August 1983 wurde auf Antrag der Erziehungsdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun, dem Staat Bern zu ermöglichen, für die Universität ein Bauwerk für Lehre und Forschung zu errichten oder zu übernehmen.

24. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Zentralheizungsbau AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1974, S. 2199). Gemäss Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 3. November 1982 hat die Justizdirektion des Kantons Bern mit Feststellungsverfügung vom 8. August 1983 die Stiftung als aufgehoben erklärt. Sie wird nachdem sie vermögenslos und liquidiert ist, gelöscht.

24. November 1983

Stiftung Altersheim-Alterssiedlung Wohlen bei Bern, in Bern (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1973, S. 2191). Die Unterschriften von Mathilde Kempf, Sekretärin, und Fritz Zingg, Kassier, sind erloschen.

24. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Gimelli & Co. AG, in Zollikofen (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1982, S. 3082). Die Unterschrift von Martin Gehrig, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist: Hans-Rudolf Siegenthaler, von Trub, in Zollikofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Franz Koch, der seinerseits nicht mit Hans-Rudolf Siegenthaler zeichnet.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. November 1983

Medien-Ausbildungs-Zentrum, in Luzern, Wesemlinhöweg 14, bei Dr. iur. Carl Mugglin, 6006 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 29. 9. und 18. 11. 1983. Zweck: Förderung der Qualität des schweizerischen Medienschaffens, insbesondere durch Gründung und Betrieb eines Medien-Ausbildungs-Zentrums. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 13 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Carl Mugglin, von Sursee und Luzern, in Luzern; Mitglieder: Martin Edlin, von Zürich, in Schaffhausen; Peter Schläpfer, von Rehetobel, in Herisau, und Prof. Dr. Leo Schürmann, von Däniken und Olten, in Olten; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

22. November 1983

PK-Med Stiftung, in Lachen (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1982, S. 2086). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Oktober 1983 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 8. November 1983 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: PK-Med Sammelstiftung. Neuer Zweck: versicherungsmässige Vorsorge für Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte sowie von Betrieben ärztlicher Natur sowie deren Mitarbeiter gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Neues Domizil: mittlere Bahnhofstrasse 10, bei Geschäftsstelle der Kontomed Revisions und Treuhand AG.

Glarus – Glaris – Glarona

22. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Wanner Bilten AG, in Biltlen (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1981, S. 3510). Arnold Schläpfer, bisher Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Hans Aschmann, von Horgen, in Glarus; er zeichnet einzeln.

22. November 1983

Fürsorgefonds der Pinselfabrik Itten Aktiengesellschaft, in Näfels (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1963, S. 1683). Adam Schiesser, Präsident, infolge Todes, und Franz Strittmatter, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Alwin Schiesser, in Zürich, als Präsident, und Bruno Schiesser, in Horgen, als Mitglied, beide von Zürich und Linthal.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

21. November 1983

Wohlfahrtsfonds Säuberli AG, in Basel, Engulgasse 81, bei Säuberli AG Basel Tabakwaren-Import (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 10. 11. 1983. Zweck: Förderung von Wohlfahrts-einrichtungen für die Vorsorge der ehemaligen und aktiven Arbeitnehmer der Stifterin sowie von wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmungen und der Angehörigen, Hinterbliebenen und Pflegebefohlenen der aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, Militärdienst sowie anderer Notlagen. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rosa Säuberli, von Teufenthal AG, in Suhr, Stiftungsratspräsidentin, und Werner Hafner, von Holderbank SO, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

22. November 1983

Jean Pierre Schindler-Stiftung, in Basel, Hermann Kinkel-Strasse 10, bei Realgymnasium Basel (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 15. 11. 1983. Zweck: Förderung der tieferen Kenntnis und des besseren Verständnisses für welschschweizerisches und französisches Wesen bei Studenten, die ihre Maturitätsprüfung am Realgymnasium in Basel bestanden haben, durch Ermöglichung eines längeren Studienaufenthalts in der welschen Schweiz oder in Frankreich. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Werner Rihm, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident; Felix Salathé, von Seltisberg, in Binningen, Stiftungsratskassier (Mitglied), sowie Robert Stöckli, von und in Basel, und Gonzalo Zehnder, von Fischbach-Göslikon, in Allschwil, beide Stiftungsratsmitglieder.

23. November 1983

Stiftung für die Personalfürsorge der GKG Gesellschaften, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3727). Die Stiftungsratsmitglieder Paul Gredinger, nun in Oberberg, Präsident; Karl Gerstner, Peter Graf und Urs Gysin zeichnen nun zu zweien.

23. November 1983

Stiftung der Papyrus AG, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1979, S. 2107). Domizil: Freie Strasse 43, bei Papyrus AG. Unterschrift Eduard Müller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Erni, von Gossdiedwil, in Muttenz, Stiftungsratsmitglied.

23. November 1983

Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de cadre de M. Reif AG, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1978, S. 290). Domizil nun: Steinvorstadt 53, bei M. Reif AG.

23. November 1983

Stiftung der Chemischen Fabrik Schweiherhall für Angestelltenfürsorge, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1590). Unterschrift Dr. Carl Bühner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jakob René Müller, von Bubendorf, in Sissach, und Peter Odenheimer, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder. Robert Maurer, bisher Stiftungsratskassier (Mitglied), zeichnet nun als Stiftungsratskassier (Nichtmitglied) zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Strübin Gartenbau AG, in Liestal, Industriestrasse 7, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 15. April 1983. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und deren Angehörige im Falle von Tod, Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und anderer unverschuldeter Notlage. Mit der Stifterfirma eng verbundene oder affilierte Gesellschaften können ihre Mitarbeiter mit Zustimmung der Stifterfirma ebenfalls anschliessen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Peter Strübin-Engel, Präsident, und Käthi Strübin-Engel, beide von und in Liestal; mit Unterschrift zu zweien: Christian Rudin-Burri, von Ziefen, in Liestal, und Jörg Wiesner, von Ramlsburg, in Tenniken.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Germann AG, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 288 vom 29. 9. 1979, S. 3103). Heinz Germann, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Gossau SG.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. November 1983

Bata Schuh-Stiftung, in St. Moritz, Förderung der Fabrikation von preiswertem Schuhwerk usw. (SHAB Nr. 205 vom 5. 9. 1981, S. 2843). Die Prokura von Dr. Stefan Wille ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Guido O. Zehnder, von Birnenstorf AG, in Männedorf.

21. November 1983

Krankenhilfsfonds des bündnerischen Polizeibeamten-Verbandes, in Chur (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1979, S. 3644). Christian Margand, Vizepräsident, und Peter Sieber, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willi Stocker, Aktuar, ist nun Vizepräsident, und Erwin Weber, Mitglied, ist nun Aktuar. Neue Stiftungsräte: Erich Ritzmann, von Wilchingen, in Scuol, Kassier, und Hans Ernst, von Wiesenegg, in Chur, Mitglied. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: c/o Dr. F. Vincenz, Vazerolgasse 2, 7000 Chur.

21. November 1983

Stiftung zur Förderung des schweizerischen Luftverkehrs, in Maienfeld (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1977, S. 2717). Dr. Hans Luzi Gugelberg ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Dr. Andreas Gugelberg, von und in Maienfeld. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schloss Salenegg, 7304 Maienfeld.

21. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft Sporthotel Valsana, in Arosa (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3250). Gemäss Beschluss des Gemeinderates von Arosa als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 9. 11. 1983 ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

21. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Meier Söhne AG, in Schwaderloch (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4048). Unterschrift Hermann Knecht, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Alois Meier, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Markus Huber, von Wil AG, in Schwaderloch, Stiftungsratsmitglied.

23. November 1983

Pensionskasse der Hetex Gam AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1979, S. 3482). Unterschrift Susanna Siegrist erloschen.

23. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Frey Söhne AG, Transporte, Hcizöle, in Brugg (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1584). Unterschrift Josef Büttler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Büttler, von Steinen, in Brugg, Stiftungsratsmitglied.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. November 1983

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Scheuch & Adler AG, in Siraach (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1980, S. 90). Dr. Marcel Studer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde August Schatzmann, von Zürich, in Langnau am Albis, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

23. November 1983

Angestellten-Stiftung der Aufzüge A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen, allgemeine Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3015). Gemäss Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 7. Dezember 1982 wurde der Sitz nach Unterchlatt verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Die Organe der Stiftung sind: Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Walter H. Egloff, von Tägerwilen, nun in Schaffhausen, als Präsident; Walther Rüfenacht, von Meikirch, in Schaffhausen, und Christoph Karrer, von Zürich, in Langwiesen, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Unterschlatt (Betriebsstätte), 8251 Schlatt bei Diessenhofen.

23. November 1983

Wohlfahrtsfonds der Aufzüge A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen, allgemeine Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage (SHAB Nr. 217 vom 8. 9. 1982, S. 3015). Gemäss Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 7. Dezember 1982 wurde der Sitz nach Unterchlatt verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 1 oder mehreren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Karl Ruckstuhl, von Winterthur, in Schaffhausen, als Präsident; Walther Rüfenacht, von Meikirch, in Schaffhausen, und Walter H. Egloff, von Tägerwilen, nun in Schaffhausen, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Unterschlatt (Betriebsstätte), 8251 Schlatt bei Diessenhofen.

23. November 1983

Anna-Stiftung, in Nussbaumen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 887). Margrit Schulthess, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Benno Schulthess, von Nussbaumen, in Widen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Mendrisio

21 novembre 1983

Fondazione di previdenza per il personale della Precicast S.A., in Novazzano. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto pubblico e statuti in data 27. 10. 1983, una fondazione avente per scopo: la previdenza e l'assistenza a favore dei dipendenti della Precicast S.A. e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, malattia, invalidità, decesso, disoccupazione, servizio militare svizzero e qualsiasi altro stato di bisogno non dovuto a loro colpa. Amministrazione: consiglio di fondazione, composto da 3 membri: Renzo Rezzonico, da Lugano in Muzzano, presidente; Franz Bernasconi, da e in Novazzano, vice-presidente, e Gian Filippo Sibilla, cittadino italiano in Gaggino Faloppio, Como (I), membro. La fondazione sarà vincolata dalla firma collettiva a due del vice-presidente e del membro, con il presidente. Recapito della fondazione: c/o Precicast S.A., 6883 Novazzano.

21 novembre 1983

Cassa pensione a favore dei fondatori della Precicast S.A., in Novazzano. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto pubblico e statuti in data 27. 10. 1983, una fondazione avente per scopo: la previdenza per la vecchiaia a favore dei fondatori della Precicast S.A., non da questa dipendenti. Amministrazione: amministratore unico: Renzo Rezzonico, da Lugano in Muzzano, con firma individuale. Recapito della fondazione: c/o Precicast S.A., 6883 Novazzano.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

21 novembre 1983

Fondation Irène, Nada, André Chuard-Schmid, à Lausanne (FOSC du 24. 1. 1981, p. 255). La signature de Robert Woodtli et Florian Menétrey est radice. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: André Delessert, de Pency-le-Jorat, à Servion, président, et André Perrin, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire.

Bureau de Moudon

21 novembre 1983

Fondation du Poyet, à Moudon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 16 novembre 1983, une fondation qui a pour but de mettre les locaux sis rue du Poyet 3 à la disposition: de la Paroisse évangélique réformée de Moudon qui doit pouvoir toujours assurer ses tâches d'accueil et d'enseignement; de l'Union des Femmes de Moudon pour ses activités régulières; des autres paroisses, groupes, sociétés, associations, institutions privées et publiques, pour leurs activités culturelles, éducatives et sociales, et plus généralement de la population de Moudon. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres, l'un désigné par la Paroisse évangélique réformée de Moudon, un deuxième par l'Union des Femmes de Moudon et un troisième par la commune de Moudon. Les deux autres sont désignés par les fondateurs. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation: Eric Fiaux, d'Hermenches, à Moudon, président; Jean-Richard Rochat, de L'Abbaye, à Moudon, membre; André Aubert, de Pampigny, à Moudon, secrétaire; Raymond Bosshard, de Lausanne, à Moudon, membre; Jacqueline Perrin-Jaquet, de Travers, à Moudon, membre. Rue du Poyet 3.

Genève – Genf – Ginevra

Rectification

Fondation du prévoyance en faveur du personnel de la maison Safran SA, à Vernier (FOSC du 26. 11. 1983, p. 4076). Jean-Louis Prost (et non Probst), membre du conseil, signe collectivement à deux.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

326523. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.
Winthrop AG, Byfangweg 1a, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

WINFIBRAT

326524. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1983.
Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16, Södertälje (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Inhalationsapparate.
(Int. Kl. 10)

UNIHALER

326525. Date de dépôt: 22 juin 1983.
Concord Laboratories Limited, 765, Finchley Road, Londres N.W. 11 (Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce.

Appareils médicaux et chirurgicaux, parties et pièces de rechange, organes adaptateurs et organes de fixation pour ces appareils, en particulier collecteurs d'urine, équipements médicaux de drainage, équipements d'alimentation artificielle, sondes creuses, seringues et matériel de soins de la trachée-artère.
(Cl. int. 10)

CONCORD

326526. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
Leo Wunderle AG, Neuhaltenring 2, 6033 Buchrain; Postadresse: 6030 Ebikon. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 200181. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1983 an.

Weine.
(Int. Kl. 33)

GENTLEMEN'S BOTTLE

326527. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Waschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.
(Int. Kl. 3)

ACTIZONE

326528. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
Plessey South Africa Limited, 64/74 White Road, Retreat (Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Überwachungs-, Mess- und Wägageapparaturen, einschliesslich hydrografischer Überwachungs-ausrüstungen und Teile und Verbindungsstücke für die genannten Güter.
(Int. Kl. 9)

TELLUMAT

326529. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
Prioritätsanspruch: USA, 21. Januar 1983.
Lorimar Productions, Inc., 3970 Overland Avenue, Culver City (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Weine.
(Int. Kl. 33)

FALCON CREST

326530. Date de dépôt: 30 juin 1983.
David & John Anderson Limited, c/o Courtalds PLC, Fleming House, Renfrew Street, Glasgow (Ecosse, Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 199026. Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 30 juin 1983.

Tissus entièrement de soie, de laine, de soie artificielle ou de coton, ou mélangés avec deux ou plusieurs de ces matériaux.
(Cl. int. 24)

ANDERSON'S

326531. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Toiletenseifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Desodorisierungs- und antitranspirierende Mittel; hygienische Produkte, insbesondere Monats-Binden, -Tampons und -Hörschen.
(Int. Kl. 3, 5)

SCUDDO

326532. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke (Huber & Suhner S.A. Manufactures de Câbles, Articles en Caoutchouc et Matières Plastiques) (Huber & Suhner Ltd. Manufacturers of Cables, Rubbergoods and Plastics), Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau. – Fabrikation und Handel.

Schläuche, Rohre und Profile aus strahlenvernetztem Polyäthylen.
(Int. Kl. 17)

SUCORAD

326533. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1983.
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke (Huber & Suhner S.A. Manufactures de Câbles, Articles en Caoutchouc et Matières Plastiques) (Huber & Suhner Ltd. Manufacturers of Cables, Rubbergoods and Plastics), Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau. – Fabrikation und Handel.

Korrosionsinhibitoren in flüssiger und in Pulver-Form.
(Int. Kl. 2)

SUCORREX

326534. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1983.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich. – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 198108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1983 an.

Bitumen- und Asphaltprodukte, Dachpappen, Bausolierstoffe, Bautenschutzmittel, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel, Rostschutzmittel, Kitt- und Vergussmassen, Zementdichtungsmittel, Mörtel- und Betonzusatzmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

DUROTECT

326535. Date de dépôt: 1er juillet 1983.
Jacobs Café AG (Jacobs Café S.A.) (Jacobs Café Ltd.), Gasometerstrasse 9, 8005 Zurich. – Commerce.

Café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café; boissons à base de café.
(Cl. int. 30)

CARTE NOIRE

326536. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.
Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan 16, Södertälje (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Glieder, Augen und Zähne.
(Int. Kl. 10)

TURBUHALER

326537. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.
G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 5)

ALDANORM

326538. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.
Carling O'Keefe Breweries of Canada Limited, 79 St. Clair Avenue East, Toronto (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Biere, Ale, Lagerbier, Porter und Starkbier; alkoholfreie Getränke.
(Int. Kl. 32)

STAMPEDE

326539. Date de dépôt: 1er juillet 1983.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). – Fabrikation et commerce.

Adhésifs destinés à l'industrie.
(Cl. int. 1)

EPLAM

326540. Date de dépôt: 1er juillet 1983.
Dimplex Heating Limited, Manor House Avenue, Millbrook, Southampton (Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 200189. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juillet 1983.

Appareils électriques de chauffage et porte-serviettes chauffés, bouilloires électriques, percolateurs à café, infuseurs à thé, pots et casseroles pour la cuisson, écuelles, sautiers, poêles, théières, cruches pour eau chaude, poêles à frire, moules à gaufres, tous articles comprenant un élément électrique; installations pour l'éclairage, le chauffage, la production de vapeur, la cuisson, le réfrigération, le séchage, la ventilation, la fourniture d'eau et installations sanitaires et leurs parties.
(Cl. int. 11, 21)

DIMPLEX

326541. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 199842. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1983 an.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
(Int. Kl. 34)

ROTHMANS KINGS

326542. Date de dépôt: 1er juillet 1983.
Shell (Switzerland), Bederstrasse 66, 8002 Zurich. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 199336. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juillet 1983.

Produits chimiques pour l'industrie, détergents utilisés dans les procédés industriels et de fabrication.
(Cl. int. 1)

ANIDET

326543. Date de dépôt: 4 juillet 1983.
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris. – Fabrikation et commerce. – Renouvellement de la marque no 199902. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juillet 1983.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour la chevelure, dentifrices.
(Cl. int. 3)

EVASION